

談「師範教育研討會」

微波

年來筆者談及香港教育各方面問題雖多，然而却還沒有一篇是專談師範教育的。這並不是因為筆者認為師範教育不重要，剛相反，筆者認為這個問題太重要，似乎不是筆者個人的意見所能概括。況且，師範教育是一切教育之母，它和各個教育與各類教育都有密切的關係。它的「質」與「量」自然也和各個類型的教育有關。

師範教育的健全與否，直接可以影響下一代青少年的品質，間接影響社會的安全與繁榮。所以一個地方的進步，公平與合理與否，從它的師範教育的措施，可以知道其大概。

何況，師範教育和當地的政治及經濟環境，必有密切的關係。教育當局如果懂得對教師的管理和任用，只是消極和一時性的措施，根本的問題，仍然有待於師範教育方針的決定。

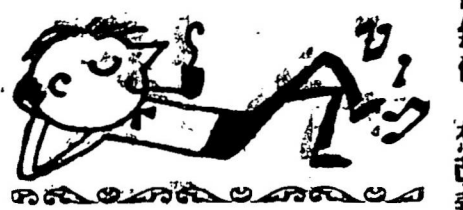
特別是在西方民主國家，一切社會與論都是以民主和自由為原則，因此，從社會教育的觀點而言，是不可能產生所謂「一面倒」的教育影響，而一般市民特別是青少年所接受的教育影響，其地方，就只能是教育機關為主，而主持教育機關的成員，當然是受過師範教育的人。

下世紀有可能一妻多夫制

到了下世紀，女人比現在更加「大膽」，地球上男人多過女人，結果祇好一個男人共同擁有一個老婆，否則無法解決配偶問題。大概到了公元二〇二〇年，英國的十六歲至四十歲的男人，超過同一歲數的女人約四百五十萬人，人力充沛，可是老發生恐慌。

不幸的婚姻

不幸的婚姻，絕大多數是在婚前，沒有充分的了解，一下子熱戀起來便結婚了，其結果早已發生超友誼的關係。揭開天窗說亮話，現代男女在婚前發生超友誼的關係，似乎愈來愈多了。當然，這絕大多數是由男子主動的，引導的原因，是男性與女性來往的佔有慾，以為如此便可使女子死心塌地的嫁他。



不夜天戲院

十月十七日(星期五)至十月廿三日(星期四)放映
全部大銀幕大戲院巨片

四郎探母
新馬仔 余鳳凰 兒冰任
馬珍麗 女鳳凰
聲家日 張錦林
安非 錦棠
演主合聯

金屋藏嬌
鳳林 雷金 基麥 夏萍
胡楓 吳桐 李紅 串客
演主合聯

藍袍惹桂香
片巨情奇唱歌裝古
郎劍羅 雲碧鄧 伯次競
安日半
演主合聯明星大諸

摩登新娘
片巨趣風裝時
波醒梁 楓胡 卿艷羅
珠明李 雀孔 琴香李
演合星紅大六

Dynasty Restaurant
3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272

璇宮酒樓
每逢星期 六增設
午茶市茗茶美點
經濟粉麵飯
妙製 玻璃鮮蝦餃 干蒸燒賣
原汁叉燒飽 馬拉糕

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St. Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733

代理辦壹切旅行手續經驗豐富
來往遠東諸國加拿大太平洋航空日
本航空及汎美航空等機位快捷妥當
由香港來雲高華移民機票收加幣三
百七十八元，往三藩市限卅日來回
票收八十四元每日七班往加東用家
庭式機票可省費每日十四班總統輪
船客票及詩曼亞火車票常備

雲高華大行發
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

最新中西炮竹登市
總代理香港廣萬隆炮竹廠
總代理香港元隆行炮竹廠
總代理英國標準大炮竹廠
總代理美國勤市大炮竹廠
總代理加拿大諾賓百具廠
本店總代理世界各國兒童玩具，
樣品繁多，諸君光顧，無任歡迎
定購從速，勿失良機。
(目錄印備，函索即奉)

訪英雄相命掌紋
男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 壽夭窮通線
按批八字書 外埠郵寄到
英雄相命時 時勢通英雄
雲高華大行發 雲高華大行發
一三三號房 電話六八五九〇六四

信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

新公債
即日發售
加政府授權本行代售新公債，
利息平均每年八厘，為空前最高，
儲胞購新或將舊公債轉新者，
請于今日至十月十四日內到
本行購買，新公債均由十月壹
日起生息，歡迎僑胞到本行或由
電話定購。

鮮磨沙河粉
貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲秘書費路蔡根旋敬贈

黃俠公證旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202
聘請寫字樓男女職員，
最好有旅行社及保險業
經驗，如意者請來面商

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St.
Vancouver, B.C.
Phone: 688-3229
專營中國南北
各式時菜早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
供應茶點

Hi-Craft Service
327 PENDER ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9—7 Days
專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機，
電器，保險及各種大小
光顧，格外歡迎。
同德人：關榮 謝國偉

雅園茶室
地址：跑馬路二百七十七號
電話：六八八、六五二七
精製 中西點心
龍鳳喜飽 賀壽壽飽
宴會茶點 中秋月餅
特設 隨意小菜
承接木工油漆
裝修及現代化傢俱
電話：876-4745



美國羣衆反越戰運動

美國羣衆數年來一直存在反越戰運動。但過去因爲華府正從事越戰升級的苦心，美國羣衆反越戰運動不得不停滯於某一階段之上。但今天美國羣衆反越戰運動，要實行單方面停火。充分表現美國羣衆對越南採取一項消極的政策。

美國羣衆認爲有權可乘，遂將本來是潛在的反越戰運動，演變爲全國性的羣衆運動。

據路透社美國華盛頓十三日電稱：「在星期三舉行的全國性反越戰示威，將成爲美國歷史上最大的一件事。它對美國總統尼克森的一項呼籲將以戲劇性的答覆，尼克森上個月呼籲，要求公衆對他處理越戰問題停止公開抨擊。示威運動的贊助者要求美國人暫時停止他們的日常工作，參加遊行，守夜和其他反越戰示威行列。預料許多大學院校的課程大概都要停止，因學生在那地均罷課，抗議美國打越戰。其他地方，還有一些抗議羣衆將在臂上纏黑臂帶上班。」

爲什麼反越戰運動之擴大以大學生爲中心？這是一個「大陸人民」的拘捕，理由以罪名則一無所知。

招待會中，威比之精神非常疲憊，對於記者們的問題，多難免作正面答覆，不停的吸煙，情緒非常緊張，手也有些顫抖，常常說風馬牛不相及之話。

據他透露：他在大陸期間，總共損失約三千四百萬磅，當時他一無所有，他希望有一本有關他一切遭遇的書，及準備向，價廉之出版商買小版權，但他不願透露其內容，他說無一機本。

巴里曼在囚禁中，不但沒有受共產主義影響，反而向中共人宣揚美國人民生活方式。

(續完)



英記者巴里曼在港發表被中共囚禁事

他表示，他憤恨中國，原因是由於他，紀很少便到中國，且與不少中國人建立很好友誼，不可能對他們感到憤恨。

巴里曼在囚禁中，不但沒有受共產主義影響，反而向中共人宣揚美國人民生活方式。

(續完)

英籍船長獲釋抵港 招待會中問非所答

(海訊)被中國大國當局拘禁達十五個月的英國人威比船長，昨日下午一時，被釋放抵港，並獲准在港停留。

威比船長，係香港當局前駐港領事，在其被釋放前，香港當局事前並無任何有關消息。

當威比船長抵港時，他身穿長褲及青色之夏威夷恤，當他下機時，一輛軍用車，由兩個手提皮箱，據悉他的健康良好，他并稱他並未受過任何傷害。

威比船長於一九六八年五月二十八日，在天津大沽港口被捕，被囚禁於大沽市之一個監獄內。他的罪名是侮辱中國主席，在本月十五日，他才獲通知他將會獲釋。

昨日下午當他被當局送抵九龍尖沙咀海濱俱樂部時，隨即舉行招待會。

記者問及他被捕理由及被監禁期間待遇等問題時，他並未作任何正面答覆，多是不置評論，只說是被黃華棟(以上每十元)。

域埠鐵城崇義支會 鳴謝

本支會於十月十二日舉行五十週年紀念大典，荷蒙僑胞親友崇義義支三部義兄嫂等，感承隆儀賀禮，鮮花祝詞祝電，良恩惠，謹謝深，特以數言鳴謝，恕不稱呼。

鐵城崇義支會會費四百元。

雷添，李氏公所，陳耀滿，林萬權，林燕銘，黃少榮，雷寶文，雷威明，雷威明，陳耀滿，陳耀滿，黃金世，王權柏，陳耀滿，陳耀滿，林樹森，陳耀滿，鄭劍傑，黃沛泉，雷炳威，郭文忠，鄭信寬，陳公武，鄭國鈞，鄭國鈞，林命純，黃江夏堂，陳耀滿，樂園俱樂部，伍麗萍女士，鄭傑芳女士，陳大佑，鄭振福，王華進，鄭寶芳女士(以上每五元)。

鄭永輝，鄭伯榮(每位二元)。

中山福善堂，台山總商會，馬山公所，龍岡總公所，劉逸榮，北京酒樓，關祝華，國民黨部，劉逸榮，吳旭倫，吳旭倫，鄭慶昆，梁柱恩，盧福壽，雷根，雷國權，徐根，吳燕良，楊求順，郭順忠，鄭官強，馬錦華，鄭培培，雷添，麥金，蕭國漢，林瑞和，雷應龍，楊少波，楊妙根，吳國恒，江夏昌，黃華棟(以上每十元)。

中醫 鳳金林 雄國會

喜市定東街後面
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.
電話 254-4618

主治：跌打金針，男婦兒科，針灸全科，風濕癱瘓，陰陽虛損，小兒疳積，瘰癧瘡毒，遠年癰疽。

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址：片打東街一〇二號
電話：六八一·一〇三〇

大謙小酌 悉從尊便

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-8950 MU 8-3218

華區享譽廿餘年
惟一獨特大酒家

午餐 招呼閃電
晚餐 招呼閃電
筵席 招呼閃電

知味仕女 盡興平來
電話：六八三·壹九三五

抓革命，促生產！
愛祖國，用國貨！

男鞋每對四元九角五分，女鞋每對三元九角五分，童鞋每對二元四角九分，香港風行身歷聲唱片，每張收五元九角五分。敬希幸勿失良機，購者從速售完爲止。

另有特價商品供應：

男鞋每對四元九角五分，女鞋每對三元九角五分，童鞋每對二元四角九分，香港風行身歷聲唱片，每張收五元九角五分。敬希幸勿失良機，購者從速售完爲止。

旅行事宜
日台港星馬泰
常備特價遊覽優待
經驗豐富 招呼妥當
如蒙賜顧 極表歡迎

移民機票由港來雲埠及鄰近埠
機票價三百七十八元(加幣)
雷根環球旅遊社啓

大批發
中西
爆竹
煙花，歡迎光顧。
行情印便函索即寄

利僑公司批發部謹啓

那華斯高沙銀行
請看你的金錢
增加倍數

購到金錢最奇怪的事，乃是不費力便能增加倍數，在好環境之下另放數元，便會生利……倍數……增加。你放在那華斯高沙銀行儲蓄的金錢便如是，其能漸漸生長且穩健兼有利息，你欲爲何事而儲蓄呢？買架新車？爲買屋定銀？或謀經營生意？或欲旅行？爲兒女教育費？欲使早日得償所望，請即往那華斯高沙銀行開一儲蓄戶口。

那華斯高沙銀行
儲蓄部，乃是本行的七十多項服務之一
Ad. S. S.

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

請購加拿大儲蓄公債

本公司代理加拿大政府儲蓄公債，加拿大政府公債利益：

(一)公債利息比往年特別高，平均每年八厘，九厘，可獲一厘，一百元公債可獲一千元。

(二)一九六八年前之公債，可隨時轉換新公債，以享高利，免費代轉，手續簡便。

(三)貯蓄公債，無限期換取，可隨時兌換現金，政府保證本利清還，無虧損。

(四)男女老幼均能購，儲蓄均可購買，最少五十元，最多式萬五千元。

(五)推銷公債日期，十月十四日止。

歡迎速購公債或轉換公債！

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
103 E. Pender St., Vancouver B. C.
電話：683-1724

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

四季時花 盆景栽花
花牌花籃 喜慶花球
大小喜慶 結婚花球
扎頭散花 襟頭名花
各樣俱全 工誠精美
價錢克己 無任歡迎
僑胞光顧

利隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B. C.
681-1734

新到大幫

去蒂冬菇 去蒂花菇
清湯鮑魚 豉汁鮑魚
罐頭草菇 江門皮蛋

精製臘腸 臘鴨 牛肉干發行

香港高陞老餅家名中秋月餅登

三黃蓮蓉 雙黃蓮蓉
雙黃蓮蓉 蛋黃蓮蓉
蛋黃蓮蓉 杭仁蓮蓉
杭仁蓮蓉 蓮蓉棋子餅
蓮蓉棋子餅 彩花公仔餅
彩花公仔餅 美麗豬仔籠

神雕俠侶

金庸著 (五〇〇一)

第八十七回 真藥假藥

黃蓉一驚，一躍而起，大聲高叫：「神雕俠侶！」

當真是個了不起的人物！不但想身中兩針，郭靖和武三通等一齊大驚，待要上前相扶，神雕又起，這第二枚毒針卻是射向黃蓉的胸口，黃蓉仍是一聲大叫，搖搖晃晃的退後了幾步，似乎便想避開。

袁千尺見黃蓉果然如言不閃不格，兩枚毒針均已打中她身上要害，按照這神雕的功力，便是最堅硬的岩石也能射入，何況血肉之軀？但黃蓉身中兩針，雖已受傷，但竟不掙扎，顯是苦苦支撐，要再受自己一針，袁千尺心下駭然，暗想：「我先見這女子矯捷的模樣，不信她有甚麼能耐可當丐幫的幫主，如此看來，叫喚，便將這毒針掩蓋了過去，這一

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

大幫登市

鮮馬蹄 鮮蓮藕 冬瓜仔 大肉生薑

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

電話 MU 4-1028

特價推銷 (十月份)

五十磅超等味精 每包二十七元
壹百磅台灣味精 每桶五十七元
壹千包中國香茶 每箱八元
壹百磅花旗綠豆 每包式十三元

馬君寶

專修各種汽車 換油 換機油 換機油 換機油

電話 879-7575 或 350-5575

寶寶公司

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street Vancouver 4, B.C.

電話 MU 1-7857

新到大幫 免稅用品 一年自用 另辦到大批新貨 歡迎選購 目錄印備 索取即奉

伯影相館

YORKMAN STUDIO

617 Main St. 681-4578

Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

僑胞晚上惠顧 請先電約 備有新穎攝影 方便顧客

東廣麵廠

NIKIT Noodles Ltd.

1355 Parker Street Vancouver 4, B.C. AL 5-3221

銀絲麵 粗細麵 全蛋麵 淨干麵

廣珍

Kwong Chin Ho Co.

26 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

電話 MU 1-5816

專辦各種 廚師上座 廚師上座 廚師上座

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

電話 682-1514

鮮沙河粉 龍鳳餅 各色點心 粥粉麵飯

大藥房

MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.

電話 MU 4-8634

專配西藥 各種補丸 各種藥丸 各種藥丸

榮榮臘味製造廠

WING WING CO., LTD.

450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B.C.

電話 254-7241 式五四七式四四

臘味專家 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉

建興建築公司

承接裝修 土木工務

電話 RE 8-3492

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. MU 4-1377

專門代理人壽燕梳 及各項燕梳保險 如有詢問，請到本公司或電話接洽，必然詳細解答。

大拿加商業銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Douglas & Pender, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行 歡迎函詢委辦

周愛權

精修各種時鐘眼鏡 兼修整裝之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 685-5938

吳國華辦事處

專辦各種 醫治內外 專辦各種 醫治內外

華務部司理 馬錦華

專辦各種 醫治內外 專辦各種 醫治內外

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行 歡迎函詢委辦

盆水洗臉，然後坐在床沿上，鏡裡髮辮子接過來，放在洗面架上，然後點着
一文烟坐在桌旁的椅上，靜靜地望著鏡
子裏劉盆的微笑。——她像是解開了心
裡心結，眉宇間已恢復了常態，那將老
大咧咧時充滿熱情，昂長的睫毛又眨著
那深遠的活潑的意義。樣子真是美極工
，媚極了，另有一種高貴的氣質，身上
沒有零點風塵味。

她擰了把毛巾給我，自己就着面盆洗臉。洗完臉又補敷脂粉，塗着唇膏。她不想使別人看出她剛才哭泣過。

打扮完了，她抽着烟對我坐着，鏡潔的臉上漸漸泛出嬌羞的紅暈，她說：

「難道我們就這樣相愛？」
「汝說愛應該怎樣呢？」
她用信何與懷疑交織的眼光瞧了我
很久，我垂下了頭，聽到她嘆息了一
聲，子幽幽地說：
「這可能是個冤孽的開始，我的

切，你慢慢會曉得的，唉！自古多情餘恨，我們將來不知是恨，還是愛？

「不，這完全是緣份！」我即刻非常肯定有力的語氣糾正她，說着，下獄跳到她身邊以近乎瘋狂的安慰吻她。她也同樣地吻着我。

那吻像火，燙着我的週身——吻
那樣大胆，吻得如此細心——
她在我的擁抱中嬌喘，像是洋溢
整個的靈魂，像是枯萎的芍藥得到了
水份，如何長年流浪在外的人回到自己
家裏。

「是呀，正巧，他就在路上。」
「他，在哪里？」
「在第五個燈籠下。」
「你到一號去，帶他來。」
「好的，我馬上就來。」

[illegible]

「好，好！」我忙：「平……」

胃病新語
陳存仁
(伍)

胃病的成因，是怎樣得來的呢？大家可以想一想，如果你在生氣，發怒以及精神不愉快，情緒太緊張的時候，就會吃不下飯。看見不願意吃的東西，便沒有食慾，如果勉強吃下去，就會不舒服，如果常常因為工作緊張，或者跟別人吵架，也會感到胃裏不舒服，不想吃東西，這就說明胃病的產生，和精神內素，密切有關。

到了吃飯時間不進食，三頓併作兩頓吃，餓到什麼時候併命吃，或者吃飽了再吃，或者吃，這樣沒有規律的飲食，也容易得到胃病。或者吃飯時匆匆忙忙，食物不細嚼，狼吞虎嚥，這樣也容易得胃病。一般來說，胃的抵抗力是相當強的，但吃的東西太冷太燙，過咸過甜，常吃酸辣食物，經常抽煙飲酒，都能引起胃病。

有胃病的人應細嚼食物易消化和刺激性較少的東西吃，此外還須注意食物營養。

養，適當地調配食物，就是一種治療胃病的良好方法，在醫學上，這種治療方法叫做「飲食療法」，當然還要配合藥物治療和休息攝養效果才會更好。

住家電話 八七六·式六式八 午間電話 式五四·壹四式三轉
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙
水澗當此，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址十壹街西叁叁六

溫哥
中和公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St. Vancouver 4, B. C.

獨家總代理
飛枝羣島著名特產
鮮淨海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種
香湯出者 色黃帶潤 大貨也
飛枝出者 色黑帶乾 上貨也
周者諸君請祈留意購買

飛枝羣島著名特產

鮮明淨
海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種
香濃出者 色黃帶潤 火貨也
楓枝出者 色黑兼乾 上貨也
周者諸君請祈留意購買

不日上市

各式煲仔菜 日日供應
各式和菜
特價快餐
每位只收九毛五仙



 (店 妹 姊)

 利便里鄉爲

 務服胞僑爲

總代理 各埠經理 實業調查 樓按屋房 稅收代辦

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
李華英 325-3405 梁一強 FA95-1846 黃烈德 277-5841
張耀武 325-3757



警 查 廣 266-8702

士定東街紅毛坭磚一連四間鋪面十五
 萬三萬四千元(梁鐵武)

百元(梁鐵武)
▲屎列治四年新厝名貴大方土庫有亭戲室及睡房殿)四萬七千五百元(黃潤慈權)
▲算士定近乃磨街西人舖主西環館裝璜華瑰有煙酒費者如舊積存牛更好全傢一萬三千二百元(梁岳雄)
▲算士定東街尾近非沙大學兩年新屋樓角屋位置三個睡房兩個坐廁同在奇層大屋取價三萬四千九百元(梁春騰)
▲北雲奇華藥舖每月生意盈萬七千七百元無競爭好架樓店主要休息平賣式萬三千元
(梁鐵武)
▲西區街角式十八組鋼樑三合土栢交樓每年入息三萬四千元取價三十萬(梁一強)
▲近大學頓巴區五年新五間舖面二十組一個睡房栢文街角位置年租叁萬九千五百元取價式十七萬五千元(梁一強)
▲商業區地段位於二十二街東式千九百號東南街角地幅一百七十七尺金價六萬六千元

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
中東及馬六甲經加國各處人士均知

KWONG MAN SANG & CO.
222 BENDER ST. E. MINNEAPOLIS A B C. PHONE: MU 5-3032

新到

冬瓜仔
鮮蓮藕
鮮馬蹄
白兔糖
哮喘丸
白瓜子
黑瓜子

紅芽芋仔
唐山生羌
芒菓軟糖
天府花生
李錦記咸蝦
胎盤糖衣片
高陞豬仔籠餅

每逢星期式猪肉、牛肉、
大減價，
歡迎光顧。

K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656

裝修旅店
殮館房屋
改造華麗
設計佈置
免費估價
屋宇圖則
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律歡迎

女界美容院
喜士街九號
電話六三
工人工老手
刑最新
預約電話
查滿保

KING'S BARBER SHOP
Beards, Mustaches

Books - Novels

9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada

黃智理髮室

風筒，以及各種汽車
帶，家庭電器，必
日錄印備函取，中
價錢最平，買十送一
門市部購，一律歡迎
港製電風筒十一元，
祖國唱片十式三元
角，香港唱片十二寸
二元五角，台灣唱片
十二寸五角。

本號為台灣麗歌唱片
加國總代理，同業批

JADE PALACE
252 C. PFENDER ST.,
Tel 694-3525

有 做 有 爲
香 港 特 別 南 北 僑 胞 享 口 福 打 牙 祭

Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一・三七一二

營業時間：
每天至下午八時

羊城味道
經濟時菜
猶太價錢

星期美點

3106-48th Ave.,
VERNON, B. C.

本園台時
瓜菜出市
靚嫩蘿白
老身^{上灰}冬瓜
老身^{大小}大毛瓜
靚白菜心
白菜芥菜

WAH YAN CAFE
 619 GORE AVE.
 VANCOUVER 4, B. C.
華仁蛋撻
 電話：
 六八一・八〇一七
 地址：哥倫比亞街六一九號

Phone 879-9080

四小時隨時應命
兼修理天面、屋
簷水溝、圍牆、
修理門廊，三合
土工程，工作精
良，價錢克己。

香港力能黃大仙
財帛觀音神廟
打橫街七百五十九號門牌歡迎各
信女光臨參神有求必應或外埠來
代稟神求籤詳解答
電話 255-8714 司理人黃植性啓
719 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

僑情月報
CHINESE REVIEW
212 B Centre St., S. Calgary, 1
廉價優待
★ ★ ★
雲集伊始
★ ★ ★
招登廣告
★ ★ ★
★ ★ ★
印 中 西 文 件
貨廉收
喜慶來
鑄封名
雲誕賀
衣單菜
影、文
印刷精
交貨迅
